

Stadt Siegen

NIEDERSCHRIFT

über die 24. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

vom: 29.08.2001
von: 15:00 Uhr
bis: 19:56 Uhr
Ort: Rathaus Geisweid, Großer

Sitzungssaal

Anwesend waren:

I. Vom Haupt- und Finanzausschuss

Boller, Joachim
Dreisbach, Jürgen
Elter, Uwe
Fries, Traute
Höpfner-Diezemann, Ute
Kirchhöfer, Karl Wilhelm
Köhl, Siegfried
Moll, Ilona
Mues, Gunter
Schiemer, Hansgeorg
Schulte, Werner
Siebel, Helmut
Stötzel, Wolfgang
Walter, Klaus-Volker
Wunderlich, Horst

II. Beratende Mitglieder:

III. Als Zuhörer:

IV. Von der Verwaltung:

Nicht anwesend waren:

A. ÖFFENTLICHE SITZUNG

- 1. Bestimmung eines Ausschussmitgliedes zur Mitunterzeichnung der Niederschrift**
- 2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung vom**
- 3. Fragestunde**
 - 3.1. Finanzierung von Feuerschutzmaßnahmen**
 - 3.2. Ab in die Mitte! Die City-Offensive NRW**
 - 3.3. Verwaltungsgebühreneinnahmen vor und nach der Änderung der Sperrzeiten-Regelung in NRW für die Innen-Gastronomie**
- 4. Anträge gem. § 9 der Geschäftsordnung**
 - 4.1. Naherholungsgebiet Numbach**
 - 4.2. Änderung der Entgeltordnung für das Siegerlandmuseum im Oberen Schloss und das Ausstellungsforum Oranienstraße - hier: Zurückstellung der Beratung**
 - 4.3. Haushaltswirtschaftliche Teilsperre - Sonderprogramm für Straßen, Schulen und Sportplätze**
- 5. Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 GO NW**
 - 5.1. Erhöhung der Eintrittspreise für Familienkarten in den Hallenbädern der Stadt Siegen
Anregung gem. § 24 GO NW von Herrn Hans-Werner Bruch vom 01.06.2001**

Vorlagenr. 1304/2001

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bestätigt gemäß A Ziffer 4 a der Anlage II zur Hauptsatzung der Stadt Siegen die Stellungnahme des Bürgermeisters und erklärt die Eingabe für erledigt.

Beratungsergebnis: Ohne Abstimmung

- 5.2. Hofffläche "Grüner Pfuhl"
Anregung gem. § 24 GO NW**

Vorlagennr. 1305/2001

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bestätigt gemäß A Ziffer 4 a der Anlage II zur Hauptsatzung der Stadt Siegen die Stellungnahme des Bürgermeisters und erklärt die Eingabe für erledigt.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

5.3. Lärmbelästigung durch Bewohner des Übergangsheimes Am Jähen Hain 5 - 7

Vorlagennr. 1327/2001

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bestätigt gemäß A Ziffer 4 a der Anlage II zur Hauptsatzung der Stadt Siegen die Stellungnahme des Bürgermeisters und erklärt die Eingabe für erledigt.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

**5.4. Förderung von Bau-, Einrichtungs- und Renovierungsmaßnahmen der Kinder- und Jugendarbeit Freier Träger der Jugendhilfe
hier:
Beschwerde gem. § 24 GO NW des Vereins Christliche
Gemeinschaftspflege, Siegen-Achenbach, vom 25.07.2001**

Vorlagennr. 1328/2001

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bestätigt gemäß A Ziffer 4 a der Anlage II zur Hauptsatzung der Stadt Siegen die Stellungnahme des Bürgermeisters und weist die Beschwerde zurück.

Beratungsergebnis: Ohne Abstimmung

6. 50-jähriges Jubiläum der Partnerschaft zwischen der Stadt Siegen, dem Kreis Siegen-Wittgenstein und dem Bezirk Spandau von Berlin im Jahre 2002

Vorlagennr. 1306/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen stimmt dem Programm und der vorgesehenen Finanzierung gemäß Verwaltungsvorlage zu und beschließt, die erforderlichen Voraussetzungen im Haushaltsjahr 2002 zu schaffen.

Beratungsergebnis: Mehrheitlich dafür

7. Währungsumstellung von DM auf Euro ab 01. Januar 2002 für

**Gewährung von Zuwendungen an Vereine aus Anlass von Jubiläen und
Gewährung von Jubiläumszuwendungen an die Löschzüge der
Freiwilligen Feuerwehr Siegen**

Vorlagennr. 1307/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Währungsumstellung von DM auf Euro mit Wirkung vom 01. Januar 2002 für die Gewährung von Zuwendungen an die Vereine aus Anlass von Jubiläen sowie die Gewährung von Jubiläumszuwendungen an die Löschzüge der Freiwilligen Feuerwehr Siegen gemäß Vorlage.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

**8. Weihnachtsmarkt Oberstadt 2001
- Übernahme einer Finanzierungslücke -**

Vorlagennr. 1295/2001

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen beschließt, die Realisierung des Weihnachtsmarktes in der Oberstadt entsprechend dem

vorliegenden Konzept mit der Übernahme einer Restfinanzierung in Höhe von 20.000 DM aus Strukturfördermitteln für die Oberstadt zu unterstützen.

Beratungsergebnis: Mehrheitlich dafür

**9. "K 52" am Heidenberg
hier: Namensgebung**

Vorlagennr. 1311/2001

Beschlussvorschlag:

- a) Das Gebäude "K 52" am Heidenberg erhält den Namen "Dr.-Ernst-Schuppener-Haus".
- b) Der Rat der Stadt Siegen beschließt, die Benennung von städtischen Gebäuden, Einrichtungen und Anlagen in Ergänzung der Ziffer 1.11 der Zuständigkeitsordnung in die entscheidende Beschlusszuständigkeit des Haupt- und Finanzausschusses zu übertragen, sofern keine spezialgesetzliche Regelung besteht. Eine Vorberatung erfolgt im durch die Art der Nutzung betroffenen Fachausschuss, im zuständigen Bezirksausschuss sowie im Kulturausschuss.

Beratungsergebnis: Mehrheitlich dafür

10. Verteilung der pauschalierten Zuweisung zur Förderung kommunaler Projekte der Entwicklungszusammenarbeit gem. § 20 Abs. 2 Nr. 4 Gemeindefinanzierungsgesetz 2001

Vorlagennr. 1326/2001

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen beschließt, den der Stadt Siegen bewilligten Gesamtbetrag in Höhe von 54.612,50 DM wie folgt zu verteilen:

Lfd. Nr.	Antragsteller/in	Projekt	Betrag	beantragt
1.	Agenda-Arbeitsgruppe ALTERAktiv	Beteiligung an der Maßnahme „Europäisches Volontariat älterer Menschen“	0,00	5.000,00
2.	Arbeitskreis Valdivia	➔ Intensivierung wechselseitiger Informationen unter	3.625,00	5.000,00

		Inanspruchnahme der Hilfswerke ADVENIAT und / oder MISEREOR ➔ Realisierung konkreter Maßnahmen: a) ethische Finanzdienstleistungen (Vorfinanzierung einer Bildungseinrichtung) b) Stärkung zivilgesellschaftlicher Strukturen		
Lfd. Nr.	Antragsteller/in	Projekt	Betrag	beantragt
3.	Aktion Eine Welt St. Michael e.V.	Bildungs- und Öffentlichkeitsarbeit zu Themen der Entwicklungspolitik und zum Fairen Handel	3.076,00	3.775,00
4.	Arbeitskreis Leprahilfe St. Marien Siegen	Effektivierung entwicklungspolitischen Engagements für die Leprösen der Dritten Welt	2.100,00	2.800,00
5.	Childcare International Siegen e.V.	Anschaffung von Informationsmaterialien, Büromaterial und Durchführung eines Freundestreffens	3.000,00	4.500,00
6.	CVJM Eisern e.V.	Besuchs-Austausch- Programm mit Ghana	4.000,00	4.720,00
7.	DICOP (Disadvantaged Children's Outreach Programme)	Besuchs- und Informationsreise von Andreas Wörster, dem Projektleiter in Südafrika	1.935,00	1.935,00
8.	Eine Welt Forum Siegen- Wittgenstein	- Durchführung des „Eine Welt Festes 2001“ - Seminar zum Thema „Ethische Geldanlagen“	5.803,25	6.000,00
9.	ESG Siegen	1. Seminare: - Globalisierung bzw. Regionalisierung - Religion und Politik in Afrika 2. Anschaffung von Stellwän- wänden für Ausstellungs- zwecke	4.300,00	5.000,00
10.	Förderverein für die spanischsprachige kath. Gemeinde Siegen und	Entwicklung eines Projektes zur Unterstützung hungernder Kinder in der sog. Dritten Welt	0,00	400,00

	Umgebung - Interkulturelle Gemein- schaft e.V.			
11.	Kékéli e. V.	Aktivitäten zur Gesundheitssituation in Togo / Westafrika	2.700,00	2.700,00
12.	Ökumenische Aktionsgruppe für Eine Welt e.V.	Festveranstaltung zum 25-jährigen Jubiläum	3.973,25	4.470,00
13.	pax christi	Gewaltfreie Konfliktbearbeitung	2.000,00	2.000,00
14.	terre des hommes Deutschland e.V.	Straßenkinder in Mosambik	5.000,00	5.000,00
15.	Tanzania-Arbeitskreis der Ev. Kirchengemeinde Klafeld	Partnerschaft zwischen den Gemeinden Bagamoyo / Tanzania und Geisweid mit Frauenprojekt	1.650,00	1.900,00

Lfd. Nr.	Antragsteller/in	Projekt	Betrag	beantragt
16.	Tanzania-Partnerschafts- gruppe der Kirchengemeinde Weidenau	Partnerschaft zwischen den Gemeinden Tumbi / Tanzania und Weidenau	950,00	1.200,00
17.	Verein für soziale Arbeit und Kultur Südwestfalen e.V.	- Vernetzung der Eine Welt Gruppen in Siegen-Witt- genstein - Einrichtung eines Eine Welt Zentrums in Siegen	6.000,00	6.000,00
18.	Zentrum für Friedenskultur	Einrichtung einer Servicestelle zur Betreuung eines Projektes zur interkulturellen Verständigung im Rahmen sozialpädagogischer Kinder- und Jugendarbeit in Deutschland und Brasilien	4.500,00	5.000,00
Summe			54.612,50	67.400,00

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

11. Überprüfung einer möglichst umfassenden Kooperation der Volkshochschulen des Kreises Siegen-Wittgenstein und der Stadt Siegen

Vorlagennr. 1308/2001

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen nimmt den Abschlussbericht der Projektgruppe "Volkshochschulen" zur Kenntnis und verweist ihn zur weiteren Beratung und Beschlussfassung an den Kulturausschuss sowie den Rat der Stadt Siegen.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

12. Bericht zum Haushaltsvollzug per 30. Juni im Geschäftsbereich 1

Vorlagennr. 1294/2001

Beschluss:

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung und Liegenschaften sowie der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen nehmen den Sachstandsbericht zum Haushaltsvollzug im Geschäftsbereich 1 (= Budgetbereich 1) per 30. Juni 2001 gemäß den Anlagen zur Vorlage zur Kenntnis.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

**13. Gewerbegebiet Schemscheid
Außerplanmäßige Mittelbereitstellung für den Ausbau der Straße Auf der Schemscheid
- Dringlichkeitsentscheidung gem. § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NW**

Vorlagennr. 1309/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen genehmigt folgende Dringlichkeitsentscheidung vom 12.07.2001:

Für den Ausbau der Straße Auf der Schemscheid werden im Haushaltsjahr 2001 außerplanmäßig folgende Mittel bereitgestellt:

- Haushaltsstelle 1.791.9328.0 Gewerbegebiet/Konversionsfläche Schemscheid, Grunderwerb in Höhe von 35.000 DM

- Haushaltsstelle 1.791.9504.6 Gewerbegebiet/Konversionsfläche
Schemscheid, Baukosten in Höhe von 698.000 DM
Deckung: 257.000 DM Mehreinnahmen bei HSt. 1.791.3610.4
Gewerbegebiet Schemscheid Landeszuweisung
476.000 DM Minderausgaben bei HSt. 1.791.9861.4
Modern. Siegerlandzentrum Weidenau, Infra-
strukturkostenzuschuss

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 2 Enthaltungen

- 13.1. Ausbau der Straße "Auf der Schemscheid"**
- Entscheidung der Varianten
- Erhöhung der außerplanmäßigen Mittelbereitsstellung
Dringlichkeitsentscheidungen gem. § 60 Abs. 1 Satz 1 GO NW

Vorlagenr. 1336/2001

Beschlussvorschlag:

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 2 Enthaltungen

- 14. Benutzungs- und Gebührenordnung der Stadtbibliothek Siegen**

Vorlagenr. 1219/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Benutzungs- und Gebührenordnung der Stadtbibliothek Siegen gemäß Anlage zur Vorlage.

Beratungsergebnis: 10 Stimmen dafür, 4 dagegen, 1 Enthaltungen

- 15. Änderung der Entgeltordnung für das Siegerlandmuseum im Oberen Schloss und das Ausstellungsforum Haus Oranienstraße (Adolf-Saenger-Stiftung)**

Vorlagenr. 1221/2001

Beschlussvorschlag:

Die Vorlage wird zu erneuten Beratung zurück an den Kulturausschuss verwiesen.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 16. Musikschule der Stadt Siegen;
hier: Änderung der Entgeltordnung zum 01.08.2001**

Vorlagennr. 1222/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Änderung der Entgeltordnung der Musikschule der Stadt Siegen zum 01.08.2001 gemäß Vorlage.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 17. Musikschule der Stadt Siegen;
hier: Umstellung auf Euro ab 01.01.2002**

Vorlagennr. 1223/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Änderung der Entgeltordnung der Musikschule der Stadt Siegen im Rahmen der Euro-Umstellung zum 01.01.2002 gemäß Vorlage.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 18. VHS Siegen;
hier: Änderung der Entgeltordnung für die VHS Siegen -
Währungsumstellung von DM auf Euro mit Wirkung vom 01.01.2002**

Vorlagennr. 1233/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Währungsumstellung von DM auf Euro bzw. Anpassung der Entgelte vom 01.01.2001 für die VHS Siegen gemäß Vorlage.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 19. VHS Siegen;
hier: Änderung der Honorarordnung für die VHS Siegen - Umstellung
von DM auf Euro mit Wirkung vom 01.01.2002**

Vorlagennr. 1234/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Währungsumstellung von DM auf EURO bzw. die Anpassung der Honorare mit Wirkung ab 01.01.2002 für die VHS Siegen gemäß Vorlage.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 20. Änderung der Benutzungsentgelte für die Überlassung von
Schulräumen städtischer Schulen zum 01.01.2002**

Vorlagennr. 1231/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die der Vorlage beigefügte Änderung der Benutzungsordnung für die Überlassung von Schulräumen städtischer Schulen an schulfremde Benutzer.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 21. Neukonzeption des Modernisierungsbauprogrammes Leimbachstadion**

Vorlagennr. 1281/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt, da in der Vorlage beschriebene modifizierte Modernisierungsbauprogramm für das Leimbachstadion – III. Bauabschnitt – mit einem Gesamtkostenvolumen von 7.940.000 DM bis zum Jahr 2004 zu realisieren und die Haushaltsmittel im Haushaltsplan 2002 / Investitionsprogramm 2001 – 2006 zu veranschlagen. Dabei ist zu beachten, dass die gemäß Handlungsrahmen für Haushaltssicherungskommunen und durch aufsichtsbehördliche Verfügung vorgegebene Zielsetzung der Vermeidung einer Netto-Neuverschuldung für den jeweiligen Gesamthaushalt im Planungszeitraum eingehalten wird. Die über den ursprünglichen Kostenrahmen von 6.948.000 DM hinausgehenden Baumaßnahmen mit Mehrkosten von 992.000 DM werden nur dann durchgeführt, wenn der übersteigende Betrag durch eine Zuschussgewährung gedeckt ist. Für den Fall, dass ein Zuschuss für den III. Bauabschnitt nicht gewährt wird, ist eine Realisierung des Teilabschnittes „Stehstufenanlage Osttribüne“ mit Kosten in Höhe von 795.000 DM nicht möglich. Darüber hinaus sind die Mehrkosten durch Reduzierungen bei der Erneuerung der Stehstufen in Höhe von 200.000 DM zu kompensieren.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

22. Sanierung Naturfreibad Eiserfeld

Vorlagenr. 1282/2001

Beschlussvorschlag:

1. Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bekräftigt den Beschluss dem Sport- und Bäderausschusses vom 23.04.2001, wonach das Naturfreibad Eiserfeld zu erhalten und zu sanieren ist.
2. Um zeitliche Verzögerungen zu vermeiden wird die Verwaltung aufgefordert, bis zu den unter 3. genannten Terminen für die Sanierung des Freibades Eiserfeld alle technischen, finanziellen und vergabemäßigen Voraussetzungen zu schaffen. Die Verwaltung wird aufgefordert bis zum 19.09.2001 einen Deckungsvorschlag zu machen, der für 2002 den Badebetrieb im Naturfreibad sicherstellt.
3. Das Gutachten über die Konzeption für den mittel- bis langfristigen Betrieb Hallen- und Freibäder wurde vom Rat einstimmig beschlossen und ist daher zum 15.12.2001 den politischen Gremien vorzulegen. Die Verwaltung hat alles zu unterlassen, was zu einer Zeitverzögerung führen könnte.
4. Die Verwaltung wird aufgefordert, nach Vorlage dieses Gutachtens den zuständigen Ausschüssen zu ihren jeweils ersten Sitzungen im Jahr 2002 Beratungsunterlagen mit entsprechenden Beschlussvorschlägen vorzulegen.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 1 Enthaltungen

23. Währungsumstellung von DM auf Euro ab 01.01.2002 für die städtischen Sportplatzanlagen und Sporthallen sowie für die städtischen Hallen- und Warmwasserfreibäder

Vorlagennr. 1284/2001

Beschlussvorschlag:

Die Vorlage wird zur erneuten Beratung an den Sport- und Bäderausschuss zurückverwiesen.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 4 Enthaltungen

**24. Modernisierung/Sanierung der heizungs-, lüftungs- und wassertechnischen Anlagen des Hallenbades Löhrtor
- Finanzierung des 1. Bauabschnittes
- Dringlichkeitsentscheidung gem. § 60 Abs. 1 Satz 1 GO NW**

Vorlagennr. 1312/2001

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen beschließt, weil es sich um einen Fall äußerster Dringlichkeit handelt, gemäß § 60 Abs. 1 Satz 1 GO NW

1. Für die Finanzierung des 1. Bauabschnittes für die Modernisierung/Sanierung der heizungs-, lüftungs- und wassertechnischen Anlagen des Hallenbades Löhrtor werden **1.395.000 DM** auf der neu einzurichtenden HSt. 1.570.5001.0 - Modernisierung/Sanierung Hallenbad Löhrtor - außerplanmäßig bereit gestellt. Die Deckung erfolgt durch:
 - 1.1. eine außerplanmäßige Einnahme (Zuschuss RWE aus ProKom-Mitteln) in Höhe von **400.000 DM** (HSt. 1.570.1770.5);
 - 1.2. Vorläufige Einsparungen bei der U.Gr. 5000 - Bauunterhaltung - im Einzelplan 2 - Schulen - (Sonderprogramm) in Höhe von **600.000 DM**. Im Haushalt 2002 werden die Haushaltsmittel in Höhe von 600.000 DM für die Unterhaltung der Schulen auf der Basis der "regulären" Schulbauunterhaltungsmittel von rd. 3,8 Mio. DM zusätzlich wieder zur Verfügung gestellt.
 - 1.3. Einsparung der bereits im Haushalt 2001 veranschlagten Haushaltsmittel für die Deckensanierung in Höhe von **395.000 DM**. (Die Mittel werden auf die neue HSt. 1.570.5001.0 "übertragen".)
2. Der Rat der Stadt Siegen genehmigt vorstehende Dringlichkeitsentscheidung vom 29.08.2001.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 25. Änderung der "Satzung über die Errichtung, Unterhaltung und gebührenpflichtige Benutzung von Wohngebäuden zur Unterbringung obdachloser Personen in der Stadt Siegen" vom 21.12.1998.**

Vorlagennr. 1252/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die der Vorlage als Anlage beigefügte Änderung der "Satzung über die Errichtung, Unterhaltung und gebührenpflichtige Benutzung von Wohngebäuden zur Unterbringung obdachloser Personen in der Stadt Siegen".

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 26. Genehmigung der 7. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes 1994 für das Haushaltsjahr 2001 hier:
Genehmigungsverfügung des Landrates des Kreises Siegen-Wittgenstein vom 10. Juli 2001**

Vorlagennr. 1313/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen nimmt von der Genehmigungsverfügung des Landrates des Kreises Siegen-Wittgenstein zur 7. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes (HSK) 1994 für das Haushaltsjahr 2001 sowie die in der Vorlage aus Sicht der Verwaltung für notwendig erachteten Bewertungen einzelner Feststellungen in der Genehmigungsverfügung Kenntnis.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

- 27. Ausführung des Haushaltsplanes 2001 hier:
a) Bericht über den Haushaltsvollzug per 30. Juni 2001
b) Haushaltswirtschaftliche Teilsperre gem. § 28 Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO)**

Vorlagennr. 1314/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen nimmt

- a) den Bericht über den Haushaltsvollzug per 30. Juni 2001 und
- b) die gemäß § 28 GemHVO verfügte haushaltswirtschaftliche Teilsperre zur Kenntnis.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

28. Kenntnisnahme und Zustimmung zu den über- und außerplanmäßigen Ausgaben des I. und II. Quartals 2001

Vorlagennr. 1315/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen stimmt den im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung gemäß § 81 Abs. 1 GO NW bewilligten, jedoch noch nicht genehmigten über- und außerplanmäßigen Ausgaben des I. und II. Quartals 2001 zu bzw. nimmt davon Kenntnis, und zwar

im Verwaltungshaushalt (Anlage 1 zur Vorlage) von	173.476,79 DM
im Vermögenshaushalt (Anlage 2 zur Vorlage) von	454.279,22 DM

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

29. Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) im Stadtteil Siegen-Breitenbach der Stadt Siegen

hier:

- a) Auf § 31 GO NW wird hingewiesen
- b) Abwägung des Ergebnisses der Bürgerbeteiligung in Form einer öffentlichen Bekanntmachung
- c) Abwägung des Ergebnisses der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
- d) Satzungsbeschluss

Vorlagennr. 1238/2001

Beschlussvorschlag:

1.1 Über die eingegangenen Stellungnahmen der betroffenen Bürger wird wie folgt beschlossen:

- 1.1.1 Der beantragten Einbeziehung des Grundstücks Gemarkung Breitenbach Flur 4 Flurstück 59 in den Geltungsbereich der Satzung § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) wird nicht gefolgt.

- 1.1.2 Den Anträgen unter Ziff. 2.1.2 und 2.1.3 (Begrenzung der Wohnungen und Geschosse je Wohngebäude) wird gefolgt. Auf jedem vom Geltungsbereich der Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) erfassten Baugrundstück ist ein Wohngebäude mit max. 2 Wohnungen und einem Vollgeschoss zulässig. Staffelgeschosse sind unzulässig.
- 1.2 Über die von den Trägern öffentlicher Belange (TÖB) abgegebenen Stellungnahmen wird wie folgt beschlossen:
 - 1.2.1 Die Hinweise des Kreises Siegen-Wittgenstein bezüglich der Behandlung überschüssigen Erdmaterials und der Niederschlagwasserbeseitigung werden in die Satzung bzw. in die Begründung zur Satzung übernommen.
 - 1.2.2 Die Forderungen der Landwirtschaftskammer Westfalen-Lippe bezüglich des notwendigen Immissionsschutzabstandes zu dem angrenzenden landwirtschaftlichen Betrieb sowie die uneingeschränkte Erschließung und Nutzung der landwirtschaftlichen Flächen werden zur Kenntnis genommen und von der Satzung erfüllt.
 - 1.2.3 Den Hinweisen des Bundes für Umweltschutz und Naturschutz, Entfichtungsmaßnahmen außerhalb des Plangebietes einzuplanen, wird nicht gefolgt. Die in der Satzung festgesetzten Ausgleichsmaßnahmen sind ausreichend bemessen.
- 1.3 Der Rat der Stadt Siegen beschließt:
 - 1.3.1 den Entwurf zur Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) im Stadtteil Siegen-Breitenbach der Stadt Siegen als Satzung;
 - 1.3.2 die nachfolgenden Änderungen der Begründung zur Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB, die sich bei der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und der öffentlichen Auslegung ergeben haben.
 - A. Seite 2, Ziff. 4, letzter Absatz, wird wie folgt neu formuliert:

Es sind mind. 4 Wohnhäuser als Einzelhäuser vorgesehen. Die Anzahl der Häuser ist vorgeschlagen (siehe hierzu Anlageplan zur Begründung). Bei Inanspruchnahme von z. B. Fördermitteln kann nicht ausgeschlossen werden, dass größere Grundstücke geteilt werden und sich demzufolge die Anzahl der Häuser erhöht.
 - B. Seite 3, Abs. 1, Zeile 3, hinter private Grünfläche:

- extensiv genutzt - ergänzen.

- C. Seite 3, Abs. 2, ab Satz 2, wird wie folgt neu formuliert:

Der Eingriff in Natur und Landschaft ist ausreichend ausgeglichen. Die Ausgleichsmaßnahmen stehen in einem vernünftigen Verhältnis zur Baulandausweisung / Versiegelung und sind naturschutzrechtlich und städtebaulich sinnvoll.

Bei einer evtl. Teilung der größeren Grundstücke ist die anteilige Ausgleichsfläche jeweils privatrechtlich zu sichern.

- D. Seite 3, Ziff. 7, Abs. 2 und Abs. 3, werden wie folgt neu formuliert:

Gem. § 51 a Abs. 4 Satz 3 Landeswassergesetz wird das anfallende Niederschlagswasser gemischt mit dem Schmutzwasser nach der bisherigen Kanalisationsnetzplanung aufgrund des unverhältnismäßigen wirtschaftlichen Aufwandes dem Kanal zugeführt.

Zur Vermeidung von überschüssigem Erdmaterial ist vorrangig ein Massenausgleich anzustreben. Dennoch anfallender überschüssiger Bodenaushub ist in rechtlich zulässiger Weise zu verwerten oder auf einer abfallrechtlich zugelassenen Deponie innerhalb des Kreisgebietes zu beseitigen.

- E. Anlageplan zur Begründung, hinter private Grünfläche:

- extensiv genutzt - ergänzen.

- 1.3.3 die Begründung zur Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) im Stadtteil Siegen-Breitenbach der Stadt Siegen laut Anlage 3 der Verwaltungsvorlage.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

30. Bebauungsplan Nr. 248 "Steimel" in Siegen-Ober-/Niedersetzen hier: Anordnung der Umlegung

Vorlagenr. 1267/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen ordnet für das Gebiet des Bebauungsplanes Nr. 248 "Steimel" gemäß § 46 (1) BauGB in Verbindung mit § 45 BauGB die Umlegung an.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 31. Sanierungsgebiet "Sieghütte, Sanierungsabschnitt II" im Stadtteil (Alt-)Siegen;**
hier:
Auf § 31 GO NW wird hingewiesen
Satzung über die Aufhebung der förmlichen Festlegung des
Sanierungsgebietes "Sieghütte, Sanierungsabschnitt II"

Vorlagennr. 1277/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Satzung über die Aufhebung der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes "Sieghütte, Sanierungsabschnitt II" im Stadtteil (Alt-)Siegen gemäß Anlage 1 zur Vorlage.

Beratungsergebnis: Einstimmig dafür, 0 Enthaltungen

- 32. Örtliche Bauvorschriften im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 298**
"Heidenberg" im Stadtteil Achenbach
hier:
- Auf § 31 GO NW wird hingewiesen
- Beschluss als Satzung gem. § 86 BauO NRW

Vorlagennr. 1280/2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die örtlichen Bauvorschriften im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 298 "Heidenberg" laut Anlage 2 zur Vorlage gem. § 86 BauO NRW als Satzung.

Beratungsergebnis: Mehrheitlich dafür

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Sport, Bäder
Bearbeitet von:

Datum
10.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Betreff:

Erhöhung der Eintrittspreise für Familienkarten in den Hallenbädern der Stadt Siegen
Anregung gem. § 24 GO NW von Herrn Hans-Werner Bruch vom 01.06.2001

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bestätigt gemäß A Ziffer 4 a der Anlage II zur Hauptsatzung der Stadt Siegen die Stellungnahme des Bürgermeisters und erklärt die Eingabe für erledigt.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Grünflächen
Bearbeitet von:

Datum
10.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Betreff:

Hofffläche "Grüner Pfuhl"
Anregung gem. § 24 GO NW

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bestätigt gemäß A Ziffer 4 a der Anlage II zur Hauptsatzung der Stadt Siegen die Stellungnahme des Bürgermeisters und erklärt die Eingabe für erledigt.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Soziales, Familie, Jugend, Wohnen
Bearbeitet von:

Datum
16.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Betreff:

Lärmbelästigung durch Bewohner des Übergangsheimes Am Jähen Hain 5 - 7

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bestätigt gemäß A Ziffer 4 a der Anlage II zur Hauptsatzung der Stadt Siegen die Stellungnahme des Bürgermeisters und erklärt die Eingabe für erledigt.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Soziales, Familie, Jugend, Wohnen
Bearbeitet von:

Datum
16.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Betreff:

Förderung von Bau-, Einrichtungs- und Renovierungsmaßnahmen der Kinder- und Jugendarbeit Freier Träger der Jugendhilfe

hier:

Beschwerde gem. § 24 GO NW des Vereins Christliche Gemeinschaftspflege, Siegen-Achenbach, vom 25.07.2001

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen bestätigt gemäß A Ziffer 4 a der Anlage II zur Hauptsatzung der Stadt Siegen die Stellungnahme des Bürgermeisters und weist die Beschwerde zurück.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Medien- und Öffentlichkeitsarbeit
Bearbeitet von:

Datum
10.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Rat

19.09.2001

Betreff:

50-jähriges Jubiläum der Partnerschaft zwischen der Stadt Siegen, dem Kreis Siegen-Wittgenstein und dem Bezirk Spandau von Berlin im Jahre 2002

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen stimmt dem Programm und der vorgesehenen Finanzierung gemäß Verwaltungsvorlage zu und beschließt, die erforderlichen Voraussetzungen im Haushaltsjahr 2002 zu schaffen.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Medien- und Öffentlichkeitsarbeit
Bearbeitet von:

Datum
10.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Rat

19.09.2001

Betreff:

Währungsumstellung von DM auf Euro ab 01. Januar 2002 für

Gewährung von Zuwendungen an Vereine aus Anlass von Jubiläen und
Gewährung von Jubiläumszuwendungen an die Löschzüge der Freiwilligen Feuerwehr
Siegen

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Währungsumstellung von DM auf Euro mit Wirkung vom 01. Januar 2002 für die Gewährung von Zuwendungen an die Vereine aus Anlass von Jubiläen sowie die Gewährung von Jubiläumszuwendungen an die Löschzüge der Freiwilligen Feuerwehr Siegen gemäß Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich

Fachbereich Stadtentwicklung, Strukturförderung, Liegenschaf-
ten, Statistik

Bearbeitet von:

Datum

09.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Wirtschaftsförderung und Liegenschaften

23.08.2001

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Betreff:

Weihnachtsmarkt Oberstadt 2001
- Übernahme einer Finanzierungslücke -

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen beschließt, die Realisierung des Weihnachtsmarktes in der Oberstadt entsprechend dem vorliegenden Konzept mit der Übernahme einer Restfinanzierung in Höhe von 20.000 DM aus Strukturfördermitteln für die Oberstadt zu unterstützen.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich 1
Fachbereich Büro Bürgermeister
Bearbeitet von: Herrn Dorsch

Datum
14.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Rat

19.09.2001

Betreff:

"K 52" am Heidenberg
hier: Namensgebung

Beschlussvorschlag:

- a) Das Gebäude "K 52" am Heidenberg erhält den Namen "Dr.-Ernst-Schuppener-Haus".
- b) Der Rat der Stadt Siegen beschließt, die Benennung von städtischen Gebäuden, Einrichtungen und Anlagen in Ergänzung der Ziffer 1.11 der Zuständigkeitsordnung in die entscheidende Beschlusszuständigkeit des Haupt- und Finanzausschusses zu übertragen, sofern keine spezialgesetzliche Regelung besteht. Eine Vorberatung erfolgt im durch die Art der Nutzung betroffenen Fachausschuss, im zuständigen Bezirksausschuss sowie im Kulturausschuss.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich 1
Fachbereich Büro Bürgermeister
Bearbeitet von: Frau Bode-Wermann

Datum
16.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Betreff:

Verteilung der pauschalierten Zuweisung zur Förderung kommunaler Projekte der Entwicklungszusammenarbeit gem. § 20 Abs. 2 Nr. 4 Gemeindefinanzierungsgesetz 2001

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen beschließt, den der Stadt Siegen bewilligten Gesamtbetrag in Höhe von 54.612,50 DM wie folgt zu verteilen:

Lfd. Nr.	Antragsteller/in	Projekt	Betrag	beantragt
1.	Agenda-Arbeitsgruppe ALTERAktiv	Beteiligung an der Maßnahme „Europäisches Volontariat älterer Menschen“	0,00	5.000,00
2.	Arbeitskreis Valdivia	➔ Intensivierung wechselseitiger Informationen unter Inanspruchnahme der Hilfswerke ADVENIAT und / oder MISEREOR ➔ Realisierung konkreter Maßnahmen: a) ethische Finanzdienstleistungen (Vorfinanzierung einer Bildungseinrichtung) b) Stärkung zivilgesellschaftlicher Strukturen	3.625,00	5.000,00

Lfd. Nr.	Antragsteller/in	Projekt	Betrag	beantragt
3.	Aktion Eine Welt St. Michael e.V.	Bildungs- und Öffentlichkeitsarbeit zu Themen der Entwicklungspolitik und zum Fairen Handel	3.076,00	3.775,00
4.	Arbeitskreis Leprahilfe St. Marien Siegen	Effektivierung entwicklungspolitischen Engagements für die Leprösen der Dritten Welt	2.100,00	2.800,00
5.	Childcare International Siegen e.V.	Anschaffung von Informationsmaterialien, Büromaterial und Durchführung eines Freundestreffens	3.000,00	4.500,00
6.	CVJM Eisern e.V.	Besuchs-Austausch-Programm mit Ghana	4.000,00	4.720,00
7.	DICOP (Disadvantaged Children's Outreach Programme)	Besuchs- und Informationsreise von Andreas Wörster, dem Projektleiter in Südafrika	1.935,00	1.935,00
8.	Eine Welt Forum Siegen-Wittgenstein	- Durchführung des „Eine Welt Festes 2001“ - Seminar zum Thema „Ethische Geldanlagen“	5.803,25	6.000,00
9.	ESG Siegen	1. Seminare: - Globalisierung bzw. Regionalisierung - Religion und Politik in Afrika 2. Anschaffung von Stellwänden für Ausstellungszwecke	4.300,00	5.000,00
10.	Förderverein für die spanischsprachige kath. Gemeinde Siegen und Umgebung - Interkulturelle Gemeinschaft e.V.	Entwicklung eines Projektes zur Unterstützung hungernder Kinder in der sog. Dritten Welt	0,00	400,00
11.	Kékéli e. V.	Aktivitäten zur Gesundheitssituation in Togo / Westafrika	2.700,00	2.700,00
12.	Ökumenische Aktionsgruppe für Eine Welt e.V.	Festveranstaltung zum 25-jährigen Jubiläum	3.973,25	4.470,00
13.	pax christi	Gewaltfreie Konfliktbearbeitung	2.000,00	2.000,00
14.	terre des hommes Deutschland e.V.	Straßenkinder in Mosambik	5.000,00	5.000,00
15.	Tanzania-Arbeitskreis der Ev. Kirchengemeinde Klafeld	Partnerschaft zwischen den Gemeinden Bagamoyo / Tanzania und Geisweid mit Frauenprojekt	1.650,00	1.900,00

Lfd. Nr.	Antragsteller/in	Projekt	Betrag	beantragt
16.	Tanzania-Partnerschaftsgruppe der Kirchengemeinde Weidenau	Partnerschaft zwischen den Gemeinden Tumbi / Tanzania und Weidenau	950,00	1.200,00
17.	Verein für soziale Arbeit und Kultur Südwestfalen e.V.	- Vernetzung der Eine Welt Gruppen in Siegen-Wittgenstein - Einrichtung eines Eine Welt Zentrums in Siegen	6.000,00	6.000,00
18.	Zentrum für Friedenskultur	Einrichtung einer Servicestelle zur Betreuung eines Projektes zur interkulturellen Verständigung im Rahmen sozialpädagogischer Kinder- und Jugendarbeit in Deutschland und Brasilien	4.500,00	5.000,00
Summe			54.612,50	67.400,00

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objektbezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------------	-----------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Geschäftsbereich 1
Bearbeitet von:

Datum
14.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Kulturausschuss	25.09.2001
Rat	24.10.2001

Betreff:

Überprüfung einer möglichst umfassenden Kooperation der Volkshochschulen des Kreises Siegen-Wittgenstein und der Stadt Siegen

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen nimmt den Abschlussbericht der Projektgruppe "Volkshochschulen" zur Kenntnis und verweist ihn zur weiteren Beratung und Beschlussfassung an den Kulturausschuss sowie den Rat der Stadt Siegen.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich

Datum

Fachbereich Stadtentwicklung, Strukturförderung, Liegenschaften, Statistik

09.08.2001

Bearbeitet von:

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Wirtschaftsförderung und Liegenschaften

23.08.2001

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Betreff:

Bericht zum Haushaltsvollzug per 30. Juni im Geschäftsbereich 1

Beschlussvorschlag:

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung und Liegenschaften sowie der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen nehmen den Sachstandsbericht zum Haushaltsvollzug im Geschäftsbereich 1 (= Budgetbereich 1) per 30. Juni 2001 gemäß den Anlagen zur Vorlage zur Kenntnis.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

STADT SIEGEN
DER BÜRGERMEISTER

Vorlagennr.

1309/2001

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich

Fachbereich Stadtentwicklung, Wirtschafts- und Strukturförderung

Bearbeitet von:

Datum

14.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ Öffentlich☐ nicht öffentlich**Haupt- und Finanzausschuss****29.08.2001****Rat****19.09.2001**

Betreff:

Gewerbegebiet Schemscheid

Außerplanmäßige Mittelbereitstellung für den Ausbau der Straße Auf der Schemscheid

- Dringlichkeitsentscheidung gem. § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NW

- Dringlichkeitsentscheidung -

Beschlussvorschlag:

1. Die Unterzeichner beschließen, weil es sich um einen Fall äußerster Dringlichkeit handelt, gem. § 60 Absatz 1 Satz 1 GO NW:

Bürgermeister_____
Stadtverordnete(r)

2. Der Rat der Stadt Siegen / ... Ausschuß des Rates der Stadt Siegen genehmigt vorstehende Dringlichkeitsentscheidung vom

Der Rat der Stadt Siegen genehmigt folgende Dringlichkeitsentscheidung vom 12.07.2001:

Für den Ausbau der Straße Auf der Schemscheid werden im Haushaltsjahr 2001 außerplanmäßig folgende Mittel bereitgestellt:

- Haushaltsstelle 1.791.9328.0 Gewerbegebiet/Konversionsfläche Schemscheid, Grunderwerb in Höhe von 35.000 DM
- Haushaltsstelle 1.791.9504.6 Gewerbegebiet/Konversionsfläche Schemscheid, Baukosten in Höhe von 698.000 DM

Deckung: 257.000 DM Mehreinnahmen bei HSt. 1.791.3610.4
Gewerbegebiet Schemscheid Landeszuweisung

476.000 DM Minderausgaben bei HSt. 1.791.9861.4
Modern. Siegerlandzentrum Weidenau, Infra-
strukturkostenzuschuss

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen ☐ ja ☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt- bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer <input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforder- lich, da Haushaltsmittel im Haushaltsjahr zur Verfügung stehen.

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit	Haushaltsstelle

Finanzielle Auswirkungen ☐ ja ☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt- bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer <input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforder- lich, da Haushaltsmittel im Haushaltsjahr zur Verfügung stehen.
------------------------------	-----------------------	-----------------------------	--	---

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit	Haushaltsstelle
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	-----------------

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich 2
Fachbereich 2
Bearbeitet von:

Datum
11.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Kulturausschuss	26.06.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Benutzungs- und Gebührenordnung der Stadtbibliothek Siegen

Beschlußvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Benutzungs- und Gebührenordnung der Stadtbibliothek Siegen gemäß Anlage zur Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich 2
Fachbereich 2
Bearbeitet von:

Datum
11.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Kulturausschuss	26.06.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Änderung der Entgeltordnung für das Siegerlandmuseum im Oberen Schloss und das Ausstellungsforum Haus Oranienstraße (Adolf-Saenger-Stiftung)

Beschlußvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Entgeltordnung für das Siegerlandmuseum im Oberen Schloss und das Ausstellungsforum Haus Oranienstraße (Adolf-Saenger-Stiftung) gemäß Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich 2
Fachbereich 2
Bearbeitet von:

Datum
11.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Kulturausschuss	26.06.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Musikschule der Stadt Siegen;
hier: Änderung der Entgeltordnung zum 01.08.2001

Beschlußvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Änderung der Entgeltordnung der Musikschule der Stadt Siegen zum 01.08.2001 gemäß Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich 2
Fachbereich 2
Bearbeitet von:

Datum
11.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Kulturausschuss	26.06.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Musikschule der Stadt Siegen;
hier: Umstellung auf Euro ab 01.01.2002

Beschlußvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Änderung der Entgeltordnung der Musikschule der Stadt Siegen im Rahmen der Euro-Umstellung zum 01.01.2002 gemäß Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich 2
Fachbereich Volkshochschule
Bearbeitet von:

Datum
13.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Kulturausschuss	26.06.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

VHS Siegen;
hier: Änderung der Entgeltordnung für die VHS Siegen - Währungsumstellung von DM auf Euro mit Wirkung vom
01.01.2002

Beschlußvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Währungsumstellung von DM auf Euro bzw. Anpassung der Entgelte vom
01.01.2001 für die VHS Siegen gemäß Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Volkshochschule
Bearbeitet von:

Datum
13.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Kulturausschuss	26.06.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

VHS Siegen;
hier: Änderung der Honorarordnung für die VHS Siegen - Umstellung von DM auf Euro mit Wirkung vom 01.01.2001

Beschlußvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Währungsumstellung von DM auf EURO bzw. die Anpassung der Honorare mit Wirkung ab 01.01.2002 für die VHS Siegen gemäß Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich 2
Fachbereich 4/1 Schulverwaltung
Bearbeitet von:

Datum
13.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Schul- und Bildungsw.	28.06.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Änderung der Benutzungsentgelte für die Überlassung von Schulräumen städtischer Schulen zum 01.01.2002

Beschlußvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die der Vorlage beigefügte Änderung der Benutzungsordnung für die Überlassung von Schulräumen städtischer Schulen an schulfremde Benutzer.

Sachverhalt / Begründung:

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Sport, Bäder
Bearbeitet von:

Datum
03.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Sport- und Bäderausschuss	16.08.2001
Bauausschuss	20.08.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Neukonzeption des Modernisierungsbauprogrammes Leimbachstadion

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt, da in der Vorlage beschriebene modifizierte Modernisierungsbauprogramm für das Leimbachstadion – III. Bauabschnitt – mit einem Gesamtkostenvolumen von 7.940.000 DM bis zum Jahr 2004 zu realisieren und die Haushaltsmittel im Haushaltsplan 2002 / Investitionsprogramm 2001 – 2006 zu veranschlagen. Dabei ist zu beachten, dass die gemäß Handlungsrahmen für Haushaltssicherungskommunen und durch aufsichtsbehördliche Verfügung vorgegebene Zielsetzung der Vermeidung einer Netto-Neuverschuldung für den jeweiligen Gesamthaushalt im Planungszeitraum eingehalten wird. Die über den ursprünglichen Kostenrahmen von 6.948.000 DM hinausgehenden Baumaßnahmen mit Mehrkosten von 992.000 DM werden nur dann durchgeführt, wenn der übersteigende Betrag durch eine Zuschussgewährung gedeckt ist. Für den Fall, dass ein Zuschuss für den III. Bauabschnitt nicht gewährt wird, ist eine Realisierung des Teilabschnittes „Stehstufenanlage Osttribüne“ mit Kosten in Höhe von 795.000 DM nicht möglich. Darüber hinaus sind die Mehrkosten durch Reduzierungen bei der Erneuerung der Stehstufen in Höhe von 200.000 DM zu kompensieren.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Sport, Bäder
Bearbeitet von:

Datum
06.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Sport- und Bäderausschuss

16.08.2001

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Betreff:

Währungsumstellung von DM auf Euro ab 01.01.2002 für die städtischen Sportplatzanlagen und Sporthallen sowie für die städtischen Hallen- und Warmwasserfreibäder

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Währungsumstellung von DM auf Euro mit Wirkung ab 01.01.2002 für die Nutzungsentgelte für die städtischen Sportplatzanlagen und Sporthallen sowie für die Eintrittspreise für die städtischen Hallen- und Warmwasserfreibäder gemäß Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja

☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich 2
Fachbereich Sport, Bäder
Bearbeitet von: Herrn Paul

Datum
14.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Rat

19.09.2001

Betreff:

Modernisierung/Sanierung der heizungs-, lüftungs- und wassertechnischen Anlagen
des Hallenbades Löhrtor
- Finanzierung des 1. Bauabschnittes
- Dringlichkeitsentscheidung gem. § 60 Abs. 1 Satz 1 GO NW

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Siegen beschließt, weil es sich um einen Fall äußerster Dringlichkeit handelt, gemäß § 60 Abs. 1 Satz 1 GO NW

1. Für die Finanzierung des 1. Bauabschnittes für die Modernisierung/Sanierung der heizungs-, lüftungs- und wassertechnischen Anlagen des Hallenbades Löhrtor werden **1.395.000 DM** auf der neu einzurichtenden HSt. 1.570.5001.0 - Modernisierung/Sanierung Hallenbad Löhrtor - außerplanmäßig bereit gestellt.

Die Deckung erfolgt durch:

- 1.1. eine außerplanmäßige Einnahme (Zuschuss RWE aus ProKom-Mitteln) in Höhe von **400.000 DM** (HSt. 1.570.1770.5);
 - 1.2. Vorläufige Einsparungen bei der U.Gr. 5000 - Bauunterhaltung - im Einzelplan 2 - Schulen - (Sonderprogramm) in Höhe von **600.000 DM**. Im Haushalt 2002 werden die Haushaltsmittel in Höhe von 600.000 DM für die Unterhaltung der Schulen auf der Basis der "regulären" Schulbauunterhaltungsmittel von rd. 3,8 Mio. DM zusätzlich wieder zur Verfügung gestellt.
 - 1.3. Einsparung der bereits im Haushalt 2001 veranschlagten Haushaltsmittel für die Deckensanierung in Höhe von **395.000 DM**. (Die Mittel werden auf die neue HSt. 1.570.5001.0 "übertragen".)
2. Der Rat der Stadt Siegen genehmigt vorstehende Dringlichkeitsentscheidung vom 29.08.2001.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich 2
Fachbereich 5/5 Wohnen
Bearbeitet von:

Datum
20.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Soziales, Familien u. Senioren

04.07.2001

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Rat

19.09.2001

Betreff:

Änderung der "Satzung über die Errichtung, Unterhaltung und gebührenpflichtige Benutzung von Wohngebäuden zur Unterbringung obdachloser Personen in der Stadt Siegen" vom 21.12.1998.

Beschlußvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die der Vorlage als Anlage beigefügte Änderung der "Satzung über die Errichtung, Unterhaltung und gebührenpflichtige Benutzung von Wohngebäuden zur Unterbringung obdachloser Personen in der Stadt Siegen".

Sachverhalt / Begründung:

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich 3
Fachbereich Kämmerei
Bearbeitet von: Herrn Reisch

Datum
14.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Rat

19.09.2001

Betreff:

Genehmigung der 7. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes 1994 für das Haushaltsjahr 2001

hier:

Genehmigungsverfügung des Landrates des Kreises Siegen-Wittgenstein vom 10. Juli 2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen nimmt von der Genehmigungsverfügung des Landrates des Kreises Siegen-Wittgenstein zur 7. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes (HSK) 1994 für das Haushaltsjahr 2001 sowie die in der Vorlage aus Sicht der Verwaltung für notwendig erachteten Bewertungen einzelner Feststellungen in der Genehmigungsverfügung Kenntnis.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich 3
Fachbereich Kämmerei
Bearbeitet von: Herrn Reisch

Datum
14.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Rat

19.09.2001

Betreff:

Ausführung des Haushaltsplanes 2001

hier:

- a) Bericht über den Haushaltsvollzug per 30. Juni 2001
 - b) Haushaltswirtschaftliche Teilsperre gem. § 28 Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO)
-

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen nimmt

- a) den Bericht über den Haushaltsvollzug per 30. Juni 2001 und
 - b) die gemäß § 28 GemHVO verfügte haushaltswirtschaftliche Teilsperre
- zur Kenntnis.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich 3
Fachbereich Kämmerei
Bearbeitet von:

Datum
14.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Haupt- und Finanzausschuss

29.08.2001

Rat

19.09.2001

Betreff:

Kenntnisnahme und Zustimmung zu den über- und außerplanmäßigen Ausgaben des I. und II. Quartals 2001

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen stimmt den im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung gemäß § 81 Abs. 1 GO NW bewilligten, jedoch noch nicht genehmigten über- und außerplanmäßigen Ausgaben des I. und II. Quartals 2001 zu bzw. nimmt davon Kenntnis, und zwar

im Verwaltungshaushalt (Anlage 1 zur Vorlage) von 173.476,79 DM

im Vermögenshaushalt (Anlage 2 zur Vorlage) von 454.279,22 DM

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen

☐ ja☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
DM	DM	DM	DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit DM	Haushaltsstelle @HST@
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich 4
Fachbereich 7/1 Stadtplanung
Bearbeitet von:

Datum
15.06.2001

Beratungsfolge Ausschüsse - Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Bezirksausschuss III - Ost	26.06.2001
Bauausschuss	30.07.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) im Stadtteil Siegen-Breitenbach der Stadt Siegen hier:

- a) Auf § 31 GO NW wird hingewiesen
- b) Abwägung des Ergebnisses der Bürgerbeteiligung in Form einer öffentlichen Bekanntmachung
- c) Abwägung des Ergebnisses der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
- d) Satzungsbeschluss

Beschlußvorschlag:

1.1 Über die eingegangenen Stellungnahmen der betroffenen Bürger wird wie folgt beschlossen:

- 1.1.1 Der beantragten Einbeziehung des Grundstücks Gemarkung Breitenbach Flur 4 Flurstück 59 in den Geltungsbereich der Satzung § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) wird nicht gefolgt.
- 1.1.2 Den Anträgen unter Ziff. 2.1.2 und 2.1.3 (Begrenzung der Wohnungen und Geschosse je Wohngebäude) wird gefolgt. Auf jedem vom Geltungsbereich der Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) erfassten Baugrundstück ist ein Wohngebäude mit max. 2 Wohnungen und einem Vollgeschoss zulässig. Staffelgeschosse sind unzulässig.

1.2 Über die von den Trägern öffentlicher Belange (TÖB) abgegebenen Stellungnahmen wird wie folgt beschlossen:

- 1.2.1 Die Hinweise des Kreises Siegen-Wittgenstein bezüglich der Behandlung überschüssigen Erdmaterials und der Niederschlagwasserbeseitigung werden in die Satzung bzw. in die Begründung zur Satzung übernommen.
- 1.2.2 Die Forderungen der Landwirtschaftskammer Westfalen-Lippe bezüglich des notwendigen Immissionsschutzabstandes zu dem angrenzenden landwirtschaftlichen Betrieb sowie die

uneingeschränkte Erschließung und Nutzung der landwirtschaftlichen Flächen werden zur Kenntnis genommen und von der Satzung erfüllt.

- 1.2.3 Den Hinweisen des Bundes für Umweltschutz und Naturschutz, Entfichtungsmaßnahmen außerhalb des Plangebietes einzuplanen, wird nicht gefolgt. Die in der Satzung festgesetzten Ausgleichsmaßnahmen sind ausreichend bemessen.

1.3 Der Rat der Stadt Siegen beschließt:

- 1.3.1 den Entwurf zur Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) im Stadtteil Siegen-Breitenbach der Stadt Siegen als Satzung;

- 1.3.2 die nachfolgenden Änderungen der Begründung zur Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB, die sich bei der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und der öffentlichen Auslegung ergeben haben.

- A. Seite 2, Ziff. 4, letzter Absatz, wird wie folgt neu formuliert:

Es sind mind. 4 Wohnhäuser als Einzelhäuser vorgesehen. Die Anzahl der Häuser ist vorgeschlagen (siehe hierzu Anlageplan zur Begründung). Bei Inanspruchnahme von z. B. Fördermitteln kann nicht ausgeschlossen werden, dass größere Grundstücke geteilt werden und sich demzufolge die Anzahl der Häuser erhöht.

- B. Seite 3, Abs. 1, Zeile 3, hinter private Grünfläche:

- extensiv genutzt - ergänzen.

- C. Seite 3, Abs. 2, ab Satz 2, wird wie folgt neu formuliert:

Der Eingriff in Natur und Landschaft ist ausreichend ausgeglichen. Die Ausgleichsmaßnahmen stehen in einem vernünftigen Verhältnis zur Baulandausweisung / Versiegelung und sind naturschutzrechtlich und städtebaulich sinnvoll. Bei einer evtl. Teilung der größeren Grundstücke ist die anteilige Ausgleichsfläche jeweils privatrechtlich zu sichern.

- D. Seite 3, Ziff. 7, Abs. 2 und Abs. 3, werden wie folgt neu formuliert:

Gem. § 51 a Abs. 4 Satz 3 Landeswassergesetz wird das anfallende Niederschlagwasser gemischt mit dem Schmutzwasser nach der bisherigen Kanalisationsnetzplanung aufgrund des unverhältnismäßigen wirtschaftlichen Aufwandes dem Kanal zugeführt.

Zur Vermeidung von überschüssigem Erdmaterial ist vorrangig ein Massenausgleich anzustreben. Dennoch anfallender überschüssiger Bodenaushub ist in rechtlich zulässiger Weise zu verwerten oder auf einer abfallrechtlich zugelassenen Deponie innerhalb des Kreisgebietes zu beseitigen.

- E. Anlageplan zur Begründung, hinter private Grünfläche:

- extensiv genutzt - ergänzen.

- 1.3.3 die Begründung zur Satzung gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB (Ergänzungssatzung) im Stadtteil Siegen-Breitenbach der Stadt Siegen laut Anlage 3 der Verwaltungsvorlage.

Sachverhalt / Begründung:

...

STADT SIEGEN
DER BÜRGERMEISTER

Vorlagennr.

1267/2001

VERWALTUNGSVORLAGE

Geschäftsbereich 4

Fachbereich Bauverwaltung, Straßenbau, Grünflächen, Stadt-
reinigung

Bearbeitet von: Herrn Stutte

Datum

10.07.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich☐ nicht öffentlich

Bauausschuss	30.07.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Bebauungsplan Nr. 248 "Steimel" in Siegen-Ober-/Niedersetzen
hier: Anordnung der Umlegung**Beschlussvorschlag:**

Der Rat der Stadt Siegen ordnet für das Gebiet des Bebauungsplanes Nr. 248 "Steimel" gemäß § 46 (1) BauGB in Verbindung mit § 45 BauGB die Umlegung an.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen ☐ ja ☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt- bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer <input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforder- lich, da Haushaltsmittel im Haushaltsjahr zur Verfügung stehen.
------------------------------	-----------------------	-----------------------------	--	---

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit	Haushaltsstelle
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	-----------------

Finanzielle Auswirkungen

@
F
I
J
@

ja

@
F
I
N
@

nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer
@GES@ DM	@JFK@ DM	@EIG@ DM	@FOE@ DM	<input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforderlich

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH @VMJ@	<input type="checkbox"/> im VerwH @VWJ@	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit @VEB@ DM	Haushaltsstelle @HST@
--	--	-------------------------------	--	--------------------------

**STADT SIEGEN
DER BÜRGERMEISTER**

Vorlagennr.

1277/2001

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich 7/1 Stadtplanung
Bearbeitet von:

Datum
27.07.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Bezirksausschuss V - West	15.08.2001
Bauausschuss	20.08.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Sanierungsgebiet "Sieghütte, Sanierungsabschnitt II" im Stadtteil (Alt-)Siegen;
hier:

Auf § 31 GO NW wird hingewiesen

Satzung über die Aufhebung der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes "Sieghütte, Sanierungsabschnitt II"

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die Satzung über die Aufhebung der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes "Sieghütte, Sanierungsabschnitt II" im Stadtteil (Alt-)Siegen gemäß Anlage 1 zur Vorlage.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen ☐ ja ☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt- bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer <input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforder- lich, da Haushaltsmittel im Haushaltsjahr zur Verfügung stehen.
------------------------------	-----------------------	-----------------------------	--	---

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit	Haushaltsstelle
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	-----------------

**STADT SIEGEN
DER BÜRGERMEISTER**

Vorlagennr.

1280/2001

VERWALTUNGS- VORLAGE

Geschäftsbereich
Fachbereich Stadtplanung
Bearbeitet von:

Datum
02.08.2001

Beratungsfolge Ausschüsse – Rat

☒ öffentlich

☐ nicht öffentlich

Bezirksausschuss V - West	15.08.2001
Bauausschuss	20.08.2001
Haupt- und Finanzausschuss	29.08.2001
Rat	19.09.2001

Betreff:

Örtliche Bauvorschriften im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 298 "Heidenberg" im Stadtteil Achenbach

hier:

- Auf § 31 GO NW wird hingewiesen
- Beschluss als Satzung gem. § 86 BauO NRW

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Siegen beschließt die örtlichen Bauvorschriften im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 298 "Heidenberg" laut Anlage 2 zur Vorlage gem. § 86 BauO NRW als Satzung.

Sachverhalt / Begründung:

Finanzielle Auswirkungen ☐ ja ☐ nein

Gesamtkosten der Maßnahme	jährliche Folgekosten	Finanzierung Eigenanteil	Finanzierung objekt- bezogene Einnahmen	Abstimmung mit dem Kämmerer <input type="checkbox"/> ist erfolgt <input type="checkbox"/> ist nicht erforder- lich, da Haushaltsmittel im Haushaltsjahr zur Verfügung stehen.
------------------------------	-----------------------	-----------------------------	--	---

Veranschlagung

<input type="checkbox"/> im VermH	<input type="checkbox"/> im VerwH	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, mit	Haushaltsstelle
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	-----------------